

CHAPITRE VIII

PUBLICATION ET UTILISATION DES RESULTATS DE L'ENQUETE

Ce chapitre s'adresse aux directeurs de programme, aux coordinateurs et au personnel technique de l'enquête. Il vous expliquera comment :

- ✓ Présenter les résultats aux décideurs et au public.
- ✓ Produire un rapport préliminaire.
- ✓ Produire un résumé exécutif.
- ✓ Produire un rapport final.
- ✓ Utiliser vos résultats (des exemples sont présentés).

RAPPORT AU MILIEU DE LA DECENNIE

Le rapport du Secrétaire Général des Nations Unies, au milieu de la décennie, est important parce qu'il rendra compte de la manière selon laquelle la communauté internationale a coopéré avec les gouvernements et comment les gouvernements ont, à leur tour, associé leur population à cet effort, pour que les engagements pris lors du Sommet Mondial pour les Enfants soient suivis d'action. Le fait de mesurer et d'examiner les progrès accomplis vers la réalisation des objectifs de chaque Programme d'Action National est aussi important que de réaliser les objectifs eux-mêmes.

Chaque étape du déroulement de chaque enquête est l'occasion d'une prise de conscience. Les mesures des indicateurs des objectifs fixés pour la mi-décennie doivent être utilisées pour renforcer les programmes à tous les niveaux, pour réorienter ou pour ajuster, si nécessaire, les programmes et les Plans d'Action Nationaux, et pour aider les responsables politiques à prendre les mesures qui permettront de réaliser des progrès et de les renforcer. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire d'utiliser au maximum les résultats de l'enquête, sur la base des plans établis lors des premières étapes de sa planification.

PRESENTATION DES RESULTATS AU PUBLIC

Il se peut que votre équipe et vous-même subissiez des pressions pour publier rapidement les résultats. Les représentants du gouvernement, les organisations internationales, les bureaux de statistiques et même les journalistes vous demanderont : "Quels sont les résultats?" Une fois publiés, ces résultats, qu'ils soient corrects ou non, deviendront une réalité et pourront

vous causer de nombreux problèmes si vous n'avez pas vérifié soigneusement leurs calculs.

Durant le travail sur le terrain, à de nombreuses occasions, vous avez eu à faire part de vos impressions, à soulever des questions et à prendre des mesures en vue de faire des corrections à tous les niveaux. Par exemple, il se peut que vous ayez posé les questions suivantes : "Pourquoi n'y a-t-il pas de sel iodé dans les ménages?". "Pourquoi le programme de vitamine A n'a-t-il pas touché cette zone?". "Pourquoi, par rapport aux rapports des inspecteurs scolaires, y a-t-il beaucoup moins de filles qui vont à l'école?"

Les résumés écrits des résultats d'ensemble demandent beaucoup d'attention. Après avoir vérifié vos données avec soin, faites les calculs nécessaires pour produire vos estimations et, si nécessaire, représentez-les graphiquement : vous devez produire des rapports qui donnent "les résultats chiffrés". Ces résultats peuvent être présentés sous différentes formes, telles que des aide-mémoire, des brochures synthétiques ou des rapports.

Après avoir vérifié les données et les tableaux, essayez de publier rapidement les résultats. Pour que les résultats puissent être rapidement utilisés, prévoyez de produire deux rapports : un rapport préliminaire suivi d'un rapport technique complet (qui doit inclure un résumé exécutif).

Des discussions continues autour de chaque rapport produit par l'enquête peuvent favoriser le dialogue entre le personnel de la santé et les responsables de communautés. Même si des estimations au niveau sous-national ne sont pas publiées, les résultats nationaux peuvent servir de base pour discuter des problèmes et des progrès réalisés au niveau local ou au niveau du district, et pour définir les priorités pour les activités futures.

Sensibiliser le public à certains problèmes particuliers (que ce soit des indicateurs spécifiques ou des domaines sensibles) peut permettre d'obtenir des réponses positives, pourvu que les résultats soient bien présentés. En outre, la compréhension des problèmes par le public peut souvent être d'une aide importante, en particulier dans le cas de programmes basés sur la communauté.

Produire un rapport préliminaire

Le rapport préliminaire est une version résumée du rapport technique complet; il est publié rapidement après la fin du terrain. Il contient :

- les buts et objectifs de l'enquête
- les résultats principaux
- des explications et des recommandations préliminaires
- l'échantillon et la méthodologie
- le travail sur le terrain : quelles sont les questions qui ont été posées, comment elles ont été posées et qui les a posées.

Préparez d'abord le rapport préliminaire. La plupart des sections de ce court rapport peuvent être écrites lors du déroulement de l'enquête. Une fois les données analysées, tout ce qui restera à faire sera d'ajouter les estimations de chaque indicateur. N'incluez que les principaux résultats dont vous êtes certain.

☞ Il est important de présenter une section sur la méthodologie, même dans le rapport préliminaire. Dans cette section, vous devrez présenter le plan de sondage, les instruments d'enquête, le déroulement du travail sur le terrain, le nombre d'enquêteurs, les déperditions et les refus, etc. Dans le rapport, placez la section sur la méthodologie de telle manière qu'elle ne détourne pas l'attention des responsables politiques des résultats.

Sélectionnez les résultats principaux et les recommandations qui vous semblent les plus utiles. Utilisez le rapport préliminaire pour faire connaître les résultats les plus importants (dont certains peuvent nécessiter des appréciations et des discussions ultérieures) tant que l'enquête suscite encore de l'intérêt. Si vous avez bien planifié votre enquête et si elle se déroule sans problème, vous devez être en mesure de préparer le rapport préliminaire dans un délai d'un mois à six semaines après la fin du travail sur le terrain.

Vous pouvez vous servir de la publication du rapport préliminaire pour stimuler, auprès des agences gouvernementales, des organisations non-gouvernementales, des autres organismes donateurs multilatéraux, de la presse et du public, l'intérêt concernant la situation actuelle de la santé. Vous pouvez aussi montrer où se situaient, avant que ne soit réalisée l'enquête, les manques les plus importants de données, et comment les résultats ont contribué à actualiser des données dépassées.

Tous les principaux participants à l'enquête qui ont été impliqués dans son organisation, sa réalisation ou dans ses principales étapes, doivent être invités à participer à une réunion de présentation et de discussion des principaux résultats.

Cette publicité faite autour de l'enquête peut avoir pour conséquence de susciter un intérêt supplémentaire pour ses résultats et peut susciter des analyses complémentaires des données. Une fois le rapport technique final terminé, les données de l'enquête doivent être mises à la disposition des groupes ou individus qualifiés et intéressés à une utilisation ultérieure des données. Ceci contribuera à élargir et à rendre plus effective l'utilisation des résultats de l'enquête, ce qui rendra vos efforts et investissements plus rentables.

D'autres genres de rapports d'enquête peuvent être utiles pour atteindre certains publics : un résumé succinct pour ceux qui ont été impliqués à certaines phases de l'enquête, comme les enquêteurs ou ceux qui apporté leur appui à l'enquête; un rapport pour les responsables des communautés sur les services et les problèmes qui ont été identifiés,

comprenant les conclusions les plus importantes tirées de l'analyse des données; un communiqué de presse résumant les conclusions les plus importantes de l'enquête. Il est important que les journalistes rapportent correctement les résultats de l'enquête sans les déformer. En préparant votre propre communiqué de presse, vous pourrez vous assurer que les résultats seront correctement rapportés.

LE RAPPORT FINAL DE L'ENQUETE : PRESENTATION DES RESULTATS AUX RESPONSABLES POLITIQUES A DIFFERENTS NIVEAUX

Le résumé exécutif

Vous et vos partenaires nationaux devez tomber d'accord en ce qui concerne les recommandations et les actions à entreprendre après la publication du rapport final de l'enquête. A ce stade, vos résultats sont définitifs et, vous et votre équipe, avez eu le temps de discuter et de planifier leur utilisation. Ceci constitue le point de départ du travail de promotion, de consultation avec les programmes, et de renforcement et de redéploiement des ressources.

Votre rapport technique final doit commencer par un *résumé exécutif* (voir Encadré 8.1). Veillez à ce que ce résumé soit court; il ne doit pas dépasser quelques pages : les responsables politiques n'en liront pas plus.

Le résumé doit inclure davantage d'informations descriptives et comparatives que d'informations techniques. Il doit souligner les points importants de l'enquête, mais vous devez être sûr de vos résultats puisque des décisions politiques seront prises sur la base de ce rapport.

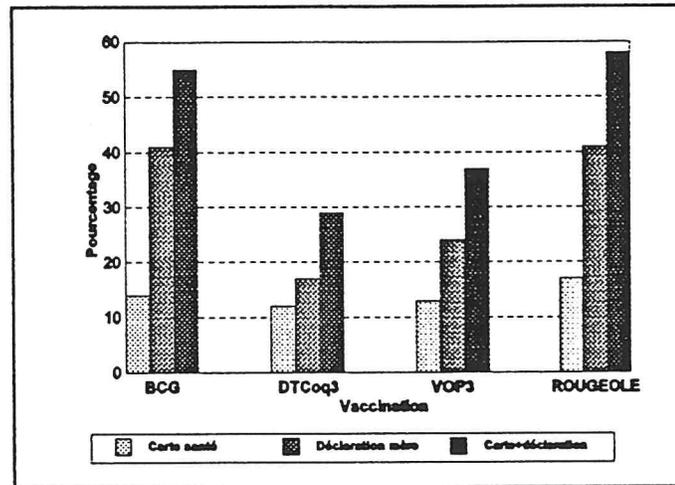
EXEMPLE

Les responsables politiques veulent savoir où se situent les estimations actuelles par rapport aux estimations antérieures. Y-a-t-il eu des progrès dans le pays? Quelle est la situation du pays par rapport à d'autres pays?

Rappelez-vous que les graphiques ont plus d'impact que de longs tableaux.

EXEMPLE :

Graphique illustratif 8.1
Couverture vaccinale des enfants de 12-23 mois
selon la source d'information



Le résumé constitue également un moyen de présenter les indicateurs relatifs aux objectifs de la mi-décennie à un public aussi large que possible; il peut aussi être utilisé pour mettre en évidence, auprès des responsables politiques, la qualité des informations antérieures concernant ces indicateurs. Dans de nombreux pays, certains indicateurs n'ont jamais été mesurés au niveau national (l'iodation du sel, par exemple). La présentation de vos résultats aux responsables politiques doit mettre cela en évidence. La présentation des résultats doit permettre de stimuler le débat et doit aussi favoriser les prises de décisions, dans lesquelles les résultats indiquent quelles actions doivent être entreprises.

Vous devez aussi organiser des réunions spéciales à propos des questions sur lesquelles les résultats de l'enquête ont attiré l'attention.

EXEMPLE :

La législation pour promouvoir l'iodation du sel existe depuis longtemps et les responsables politiques pensaient que la préoccupation du public concernant le goitre était injustifiée. L'enquête met en évidence de faibles niveaux de sel iodé dans les ménages, et ce résultat donne l'occasion d'attirer l'attention sur les besoins en iodation et sur les actions nécessaires pour remédier à cette situation.

Encadré 8.1
ELEMENTS A INCLURE DANS UN RESUME EXECUTIF

- ⇒ Objectifs de l'enquête
- ⇒ Résumé des progrès accomplis dans la réalisation des objectifs, selon les indicateurs mesurés par l'enquête
- ⇒ Définition de chaque indicateur
- ⇒ Brève description des étapes de l'enquête
- ⇒ Tendances, dans le pays, des indicateurs pour lesquels des données antérieures sont disponibles pour comparaison
- ⇒ Recommandations principales

Produire le rapport technique final

Le rapport technique final est essentiel si les résultats de votre enquête doivent être examinés dans une perspective internationale. Ce rapport permet à tous les lecteurs de juger des aspects techniques de l'opération et de faire leur propre évaluation de la qualité des données produites et sur lesquelles vos résultats sont basés. Ces enquêtes dont le but est d'évaluer les indicateurs de la mi-décennie doivent produire des résultats qui peuvent être soumis à un examen minutieux et à des comparaisons internationales. Pour cette raison, il est important de donner à toutes les parties intéressées les informations nécessaires pour évaluer les résultats (voir encadré 8.2). C'est l'objet du rapport final.

Le rapport technique final est aussi le document que les gouvernements utiliseront, par la suite, pour les rapports internationaux. En tant que conseiller, votre rôle est important pour encourager les gouvernements à communiquer leurs résultats. Il faut relativiser la fierté des succès accomplis, en insistant davantage sur ce qui est en cours que sur ce qui déjà été réalisé, et il faut essayer de transformer les problèmes rencontrés en raisons pour créer des alliances en vue de l'action. Quand les rapports sont communiqués, ces alliances peuvent être forgées à de nombreux niveaux, y compris au niveau régional et au niveau international. Dès que possible, des copies du rapport doivent être transmises à toutes les parties intéressées, y compris au Bureau Régional et au Siège de l'UNICEF.

Pensez à inclure au rapport une discussion sur la qualité des données de l'enquête. Indiquez le nombre de ménages sélectionnés qui n'ont pas de questionnaire complet, en donnant les raisons des non-réponses. Indiquez les questions qui se sont révélées difficiles, en précisant celles qui ont obtenu une forte proportion de réponses "Ne sait pas" ou qui ont été codées "Manquant". Décrivez aussi votre échantillon de ménages, de femmes et d'enfants en fonction des caractéristiques socio-

démographiques que vous avez collectées. Par exemple, donnez la répartition urbain-rural, le nombre moyen de personnes par ménage, la répartition par âge et sexe des enfants et toutes les autres caractéristiques de l'échantillon que vous jugez importantes. Décrivez en détail le plan de sondage dans une annexe du rapport principal.

Encadré 8.2

CE QUI DOIT FIGURER DANS UN RAPPORT FINAL

- Résumé exécutif.
- Buts et objectifs de l'enquête.
- Plan de sondage et taille de l'échantillon, base de sondage et méthode utilisée pour sélectionner les ménages dans chaque communauté.
- Questionnaire.
- Description du travail sur le terrain.
- Indication de la période de la collecte et description de la manière dont a été effectué le travail; liste des superviseurs et enquêteurs; copie du questionnaire et des instructions aux enquêteurs et superviseurs.
- Procédures de saisie des données :
 - Apurement et édition des données ont-ils été nécessaires? Qu'est-ce qui a été fait?
 - Combien de temps et de personnes ont été nécessaires?
- Evaluation de la qualité des données, y compris une description des données manquantes pour toute question particulière et le taux de non-réponse.
- Résultats et interprétation de vos estimations.
 - Quand c'est possible, comparez vos résultats à ceux provenant d'autres sources et à ceux de pays voisins.
- Conclusions et actions envisagées, recommandations pour des enquêtes ou études futures, remerciements pour l'aide et le support reçus de la part d'individus et d'organisations.

Rendre compte des estimations des indicateurs

Décrivez brièvement chaque méthode de calcul ainsi que les données utilisées dans ces calculs. Indiquez les valeurs de chaque indicateur. Expliquez et donnez les marges d'erreur de vos estimations. Prévenez vos lecteurs que toutes les estimations obtenues se situent dans ces intervalles de confiance.

Utilisez des tableaux et des graphiques pour présenter vos résultats.

EXEMPLE :

Publiez un tableau présentant les données concernant les faibles poids-pour-âge, comme le tableau illustratif suivant :

Tableau illustratif 8.1 Pourcentage d'enfants de moins de 5 ans avec un faible poids-pour-âge (et marges d'erreur) pour le milieu urbain et le milieu rural

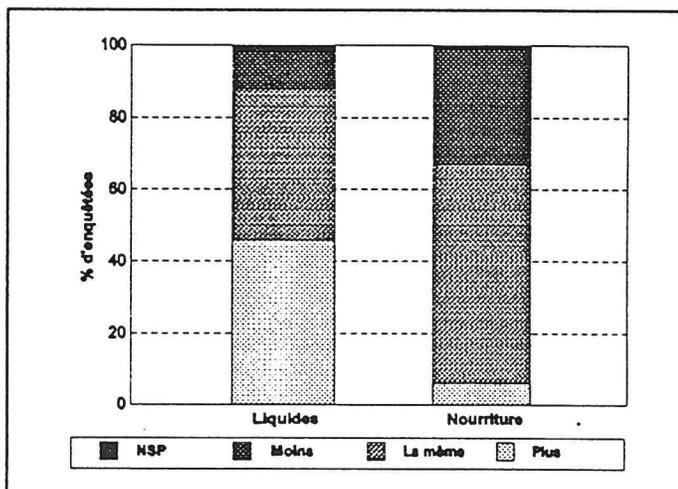
Résidence	Faible poids-pour-âge (%)*	Nombre d'enfants
Urbain	10,7 (9,5; 12,5)	1 273
Rural	15,9 (13,0; 16,7)	1 989

Note: Les enfants sont considérés comme ayant un faible poids-pour-âge si leur score d'écart type est inférieur à moins 2 ou plus écarts type de la médiane de la population de référence internationale.

EXEMPLE :

Présentez un graphique montrant les changements dans les quantités de liquides et de nourriture donnés par les mères aux enfants lors des épisodes diarrhéiques.

Graphique illustratif 8.2
Changements de la quantité de liquides et de nourriture donnée aux enfants ayant eu la diarrhée au cours des deux semaines précédant l'enquête



Si votre échantillon permet ce type de calcul, donnez des estimations pour les sous-populations.

EXEMPLE :

Indiquez, séparément, les estimations selon le sexe, selon les milieux d'habitat urbain et rural (si vous avez distingué les grappes rurales des grappes urbaines) et selon les régions.

Comparez vos résultats à des estimations précédentes et indiquez lesquelles sont disponibles. Lisez les rapports d'autres enquêtes avant d'essayer d'interpréter vos résultats et insistez sur les limites des comparaisons qui sont faites.

EXEMPLE :

Présentez un tableau fournissant des informations sur la prévalence de la diarrhée.

Tableau illustratif 8.2. Incidence de la diarrhée selon le sexe et le milieu de résidence de l'enfant, et pourcentage d'enfants de moins de 5 ans qui ont eu la diarrhée au cours des 2 semaines précédant l'enquête

Variable	Pourcentage avec diarrhée	Nombre d'enfants
Sexe		
Masculin	27,5%	2 582
Féminin	28,7%	2 580
Résidence		
Urbain	28,1%	2 535
Rural	28,1%	2 626

Enfin, communiquez la première version de votre rapport à tous vos collaborateurs et à toutes les autres personnes qui sont en mesure de vous faire des commentaires valables avant la publication finale.

DES DONNEES AUX INFORMATIONS

Utilisation des données de l'enquête du Bangladesh

En collaboration avec le *Bangladesh Bureau of Statistics (BBS)*, l'*Institute of Statistical Research* du Bangladesh, et le Bureau de Statistique des NU, le bureau de l'UNICEF du Bangladesh a participé au développement et à la réalisation d'une enquête à indicateurs multiples, pour permettre le suivi de nombreux objectifs fixés pour la mi-décennie et pour l'an 2000. Considérée comme un complément valable aux autres opérations de collecte de données et comme un instrument de validation des rapports de routine des services de santé, la méthodologie de l'enquête a été institutionnalisée pour être utilisée de façon continue par le BBS. Deux enquêtes ont déjà été réalisées en 1993 et en 1994 et elles seront, de nouveau, effectuées annuellement par le BBS.

Dès le tout début de la planification de l'enquête, une attention particulière a été portée à l'utilisation des résultats. Cela signifie que, dès le début, la sélection des questions à poser au cours de l'enquête a été faite de façon à ce qu'elles correspondent très précisément à l'utilisation que l'on

comptait faire des réponses.

Au Bangladesh, les résultats des Enquêtes à indicateurs multiples ayant servi de nombreux objectifs, le temps et les efforts consacrés à leur conception et à leur réalisation ont été totalement rentabilisés. Dans les sections suivantes, on décrit certains domaines clé dans lesquels les données ont été suivies d'action. Au Bangladesh, le suivi des objectifs est devenu un processus autonome, le gouvernement prenant l'initiative et dirigeant lui-même ces enquêtes simples. Les programmes de l'UNICEF ne sont pas les seuls à avoir tiré bénéfice des données des enquêtes; c'est aussi le cas d'autres programmes réalisés par d'autres agences. Cette utilisation variée et largement répandue des données n'a été possible que parce que le bureau du Bangladesh s'est fait un devoir de travailler en collaboration avec les partenaires nationaux pour développer des compétences, et qu'il a fait en sorte que les résultats soit largement diffusés. Les rapports présentant les implications politiques des résultats rendent les informations accessibles aux autres organisations, sous une forme lisible et utilisable. Il est clair que la méthodologie et les résultats de l'enquête sont totalement intégrés au plan de développement social du Bangladesh.

Les enquêtes contribuent au renforcement des capacités nationales à évaluer la situation des enfants et à suivre les progrès accomplis par rapport aux objectifs nationaux fixés pour les enfants.

Le rapport final : suivre les objectifs

Les résultats de l'enquête sont utilisés pour rendre compte des progrès accomplis vers la réalisation des objectifs du pays. Ils sont diffusés dans le *Progothir Pathey*, qui signifie "la voie du progrès", et qui est publié annuellement par le BBS et largement distribué à tous les ministères, les responsables de districts, les ONG, les organismes donateurs et les institutions académiques. Il contient des informations sur les tendances nationales de la mortalité, de la fécondité et sur les indicateurs d'alphabétisation, des cartes montrant les variations, dans l'espace, de la couverture des indicateurs sélectionnés, des tableaux résumés de données désagrégées selon le sexe, le milieu de résidence (urbain/rural, quartier pauvre ou non) et selon l'ethnie, ainsi que des tableaux spécifiques par district reflétant le niveau de différents indicateurs selon le sexe. *Progothir Pathey* est déjà devenu une publication de référence pour les chercheurs, les spécialistes en sciences sociales et pour les agents de développement du Bangladesh. Les résultats de l'enquête sont aussi utilisés pour vérifier la complétude des systèmes courants de rapport du gouvernement.

Autres façons de rendre compte des résultats : la promotion et le dialogue politique

Les résultats de l'enquête fournissent des informations valables qui permettent, non seulement à l'UNICEF, mais aussi à d'autres agences des Nations Unies, à des organismes donateurs et à des ONG, de faire de la promotion et d'engager un dialogue politique. Le *Center for Policy Dialogue*,

une ONG, effectue actuellement une analyse approfondie des données de l'enquête pour engager un dialogue national sur des problèmes clé de disparité. Le recours à des cartes montrant l'utilisation du sel iodé dans le pays a été un élément essentiel visant à infléchir la politique du gouvernement pour importer du sel iodé et pour établir, dans le pays, une législation sur l'iodation universelle du sel. L'UNICEF utilise aussi ces résultats pour publier ses séries de cartes statistiques annuelles (une série de cartes contenant des données clé, leurs implications et les actions souhaitées). Ces cartes statistiques sont très populaires parmi les responsables politiques, les gestionnaires et la communauté des donateurs.

Utilisation des résultats de l'enquête pour une action étendue

Les résultats de l'enquête sont comparées avec les objectifs fixés pour la mi-décennie et pour l'an 2000, pour calculer un "facteur de défi", qui correspond à l'écart entre l'objectif et le niveau actuel de couverture, exprimé en pour cent. Ce facteur est donc utilisé pour classer les districts selon leur niveau de réussite et, par conséquent, selon le niveau d'attention à leur accorder et le niveau d'effort à accomplir pour les élever au niveau des autres districts. Le taux annuel moyen de changement (TAMC) est alors utilisé pour établir les cibles de chaque district pour les différents indicateurs. Les données de l'enquête sont analysées ultérieurement pour calculer l'effet du plan de sondage pour chaque indicateur dans chaque district. Cet indicateur de l'effet du plan de sondage est utilisé pour identifier les zones ayant les variations intra-districts les plus importantes dans les niveaux de couverture. Sur la base de cette analyse, des stratégies clé d'action sont identifiées pour chaque district. Toutes ces informations sont présentées dans une analyse de situation, publiée et préfacée par le *Planning Commission in Bangladesh*. Cette publication, appelée *KAMONA* ("désir"), est distribuée à tous les ministères, au personnel des districts, aux ONG et aux autres organismes donateurs. Une version bengali de *KAMONA* est distribuée avec le rapport sur la Situation des Enfants dans le Monde. Elle fournit aux agents de développement social du Bangladesh un calendrier d'action au niveau local.

Planification au niveau sous-national : voir au-delà des moyennes nationales

Les données désagrégées par sexe et par milieu de résidence ont mis au premier plan le besoin de planification au niveau sous-national. Grâce aux résultats de l'enquête, il a été possible d'identifier les districts qui sont en retard par rapport aux autres dans différents secteurs. Ces informations ont permis le développement de plans d'actions plus efficaces et basés sur les besoins, dans des domaines particuliers, en vue de la réalisation des objectifs fixés pour la mi-décennie et pour l'an 2000.

L'enquête doit encourager les responsables politiques à prendre en considération les informations qui se cachent derrière les moyennes nationales.

Coopération inter-agences

Les résultats de l'enquête ont fourni une nouvelle occasion de coopération entre les agences. La disponibilité des données de l'enquête, et leur utilisation pour des estimations synthétiques de la mortalité et de la fécondité au niveau du district, permettent maintenant à l'UNICEF et au FNUAP de travailler ensemble pour développer des Indicateurs du Développement Humain (IDH), à inclure dans le *Bangladesh Human Report, 1995*. La Banque Asiatique pour le Développement (BAD) et la Banque Mondiale ont aussi demandé à l'UNICEF son support pour organiser des enquêtes spéciales, en utilisant la méthodologie des enquêtes à indicateurs multiples pour recueillir, au niveau sous-national, des données nécessaires pour la conception de projets. Cette coopération donne à l'UNICEF de nouvelles possibilités de participation à la conception de grands projets ainsi qu'au dialogue politique.

Les enquêtes offrent l'occasion spéciale de favoriser la coopération inter-agence entre les organisations internationales et le gouvernement du pays d'accueil.

Programme national de coopération de l'UNICEF : efficacité accrue

Le Programme National de Coopération 1996-2000 de l'UNICEF utilise comme cadre de travail la Convention relative aux Droits de l'Enfant. Comme au Bangladesh, la plupart des objectifs de la mi-décennie et certains de ceux fixés pour l'an 2000 ont déjà été atteints, le nouveau programme met l'accent sur l'équité et la réduction des disparités. Les données de l'enquête ont identifié avec succès des variations entre districts, entre divisions, entre sexes et entre ethnies, ce qui a servi de base à la conception et au développement des programmes pour la période 1996-2000. Le plan par phase de l'*Accelerated District Approach (ADA)* du nouveau programme national proposé utilise les "facteurs de défi" pour identifier les districts nécessitant le plus d'attention et d'actions. Par conséquent, les districts avec les "facteurs de défi" les plus élevés (les districts dont la situation est la pire) reçoivent davantage de temps, d'actions et d'attention pour les aider à rattraper les niveaux de la couverture et les performances des autres districts.

Les résultats des enquêtes peuvent aider l'UNICEF à s'assurer que ses propres efforts de programmation et que son assistance sont efficaces.

Affectation du personnel et exercice budgétaire

L'affectation du personnel pour l'année budgétaire 1996/97 est aussi basée sur les résultats de l'enquête à indicateurs multiples. Pour une mobilisation totale du bureau et afin de produire un impact dans la réalisation des objectifs, des cadres et du personnel le plus expérimenté ont été affectés à des districts ayant un "facteur de défi" élevé. Parce qu'il reconnaît la complexité du travail à réaliser dans

un district à "facteur de défi" élevé, le bureau de l'UNICEF du Bangladesh a limité, dans ces zones, les responsabilités du personnel pour faciliter la réalisation des objectifs dans un seul district, alors que le personnel affecté à des districts à faible "facteur de défi" peuvent couvrir plus d'un district. Cette manière de procéder a permis à l'UNICEF du Bangladesh de réaffecter de manière plus rationnelle son personnel (et même de supprimer certains postes) sans que cela affecte ni le travail du bureau dans son ensemble, ni son efficacité.

Examen des progrès par les chefs d'état, les maires et le public

Pays après pays, l'attention accordée, au plus haut niveau de prise de décision, aux besoins des enfants et des femmes a permis des améliorations notables. Il existe une demande importante d'informations à jour et fiables pour évaluer les problèmes et les progrès réalisés. La contrainte-temps, aspect mesurable des Objectifs fixés pour la mi-décennie et pour l'an 2000, a mis l'accent sur la demande d'informations.

Autrefois, les enquêtes ou les autres systèmes de suivi impliquaient, trop souvent, des procédures longues et coûteuses qui fournissaient des résultats longtemps après que les responsables politiques aient posé les questions. Le désir d'informations et les possibilités d'action étaient alors dépassés. Les rapports finals ressemblaient à des études académiques, décourageant même ceux décidés à étudier les résultats.

Aujourd'hui, les préoccupations politiques au plus haut niveau, les résumés élaborés, préparés par les planificateurs et par les média, ainsi que les actions entreprises par les gestionnaires de programme font que le public pose des questions et veuille être informé des progrès réalisés pour atteindre les objectifs.

EXEMPLE :

Le président du Mexique a présidé plus de six réunions pour évaluer les progrès du Programme d'Action National.

Aux Philippines, les 60 maires, membres de la *League of Cities*, ont initié des rapports annuels d'évaluation pour suivre les retombées des Plans d'Action des Villes en vue de réaliser les objectifs concernant les enfants¹.



Ce manuel vous fournit les moyens de travailler avec d'autres, pour produire des estimations actuelles des progrès accomplis, d'une manière rapide et rentable. Nous espérons qu'il vous sera utile. Chaque enquête fournit une occasion de prise de conscience, permet d'encourager le dialogue entre les professionnels de la santé, les responsables de communautés et les responsables politiques, et

¹Pour un résumé de l'action entreprise et de la situation nationale et régionale des Philippines, voir *Progress of the Philippines: 1995 Mid-Decade Goals* (Manille : Gouvernement de la République des Philippines et UNICEF, 1994).

d'engager des actions d'ajustement. Le fait de mesurer et de rendre compte de l'état actuel des indicateurs constitue un élément moteur essentiel de toute action informée entreprise pour les enfants.



Encadré 8.3

Vérifications pour la publication des vos résultats

- **Produire un rapport préliminaire.** Y inclure :
 - ✓ les buts et objectifs de l'enquête
 - ✓ les principaux résultats
 - ✓ des explications et des recommandations préliminaires
 - ✓ l'échantillon et la méthodologie
 - ✓ le travail de terrain : les questions posées, la manière dont elles ont été posées et qui les a posées
- **Produire un résumé exécutif.** Pensez à :
 - ✓ expliquer pourquoi les indicateurs des objectifs de la mi-décennie ont été mesurés
 - ✓ être sûr de vos résultats
 - ✓ inclure des informations plus descriptives et comparatives que techniques
 - ✓ résumer les progrès réalisés en vue d'atteindre les objectifs, à partir des indicateurs mesurés par l'enquête
 - ✓ donner la définition de chaque indicateur
 - ✓ décrire les différentes étapes de l'enquête
 - ✓ fournir les tendances nationales des indicateurs pour lesquels existent des données antérieures
 - ✓ présenter les recommandations principales
- **Produire un rapport technique final.** Y inclure :
 - ✓ un résumé exécutif
 - ✓ les buts et objectifs de l'enquête
 - ✓ des détails sur les techniques d'échantillonnage utilisées
 - ✓ une copie du questionnaire utilisé
 - ✓ des détails sur le travail de terrain
 - ✓ les procédures de saisie des données
 - ✓ une évaluation de la qualité des données
 - ✓ les résultats
 - ✓ une interprétation des résultats, en les comparant à d'autres résultats provenant d'autres sources et aux données des pays voisins
 - ✓ les conclusions, recommandations et remerciements
- **Faites en sorte que les rapports des résultats de l'enquête soient accessibles à toutes les organisations qui peuvent avoir à les utiliser.** Assurez-vous que la diffusion des résultats soit la plus large possible en organisant des réunions avec les organismes donateurs, les représentants des ministères et les responsables des communautés, et en vous assurant de la couverture de ces réunions par la presse.